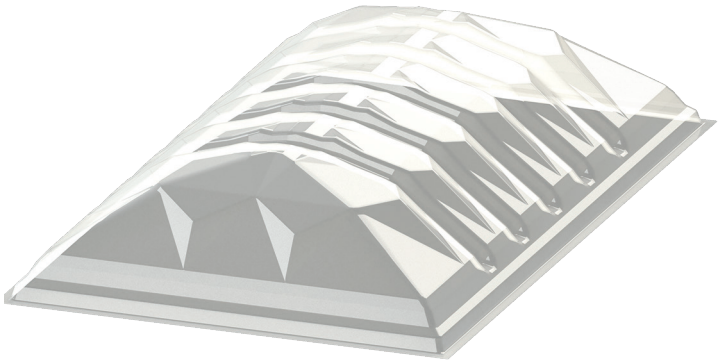
Installation instructions

for commercial skylights

Instrucciones de instalación para tragaluces comerciales

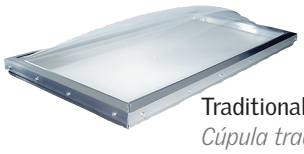
Curb mounted Commercial skylights

Tragaluces comerciales montados en brocal

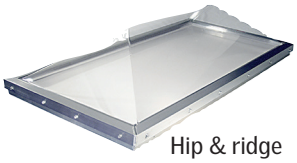


0° - 60°
0:12 - 20:12

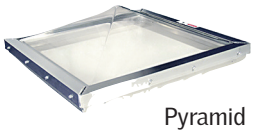
Dynamic dome
Cúpula dinámica



Traditional dome
Cúpula tradicional



Hip & ridge
Cumbrera



Pyramid
Pirámide

DO NOT SIT, STEP OR WALK ON SKYLIGHT!

WARNING!

RISK OF FALLING THROUGH SKYLIGHT

VELUX RECOMMENDS THE INSTALLATION OF FALL PROTECTION TO THIS SKYLIGHT

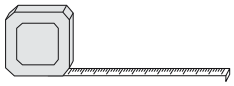
ADVERTENCIA, NO SE SIENTE, PISE O CAMINE SOBRE EL TRAGALUZ, RIESGO DE CAÍDA POR EL TRAGALUZ, VELUX RECOMIENDA INSTALAR PROTECIÓN CONTRA CAÍDAS EN ESTE TRAGALUZ

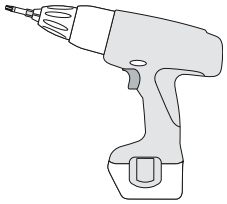
Installation instructions

Instrucciones de instalación

Tools Needed

Herramientas necesarias





1. Secure curb to roof deck or roof structure using fasteners provided by others. Verify that the curb is square.

   Asegure el brocal al tablero de la azotea o estructura del techo con tornillos provistos por terceros. Verifique que el brocal esté en escuadra.

2. Measure outside curb dimensions to ensure your skylight will fit.

   Tome las medidas exteriores del brocal para asegurarse de que el tragaluz encaje correctamente.

Example
Ejemplo

Skylight = 4848
Rough opening/Inside curb dimension = 48 x 48
Max skylight clearance = + 4 ¼" to inside curb dimension

Tragaluz = 4848
Medida del hueco/Dimensión interior del brocal = 48 x 48
Espacio libre máx del tragaluz = + 4 ¼" (10.8 cm) hasta el límite interior de brocal

3. Top edge of curb should be clean and free of debris.

   La parte superior del brocal debe estar limpio y sin residuos.

Installation instructions cont.
Instrucciones de instalación, cont.

4 Carefully position skylight over curb with even spacing between curb and skylight frame on all sides then press down gently. **Do not force the unit over curb.**

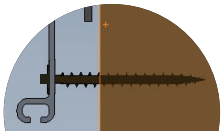
Coloque cuidadosamente el tragaluz sobre el brocal respetando el mismo espacio entre el brocal y el marco del tragaluz en todos sus lados, y presione suavemente. ***No fuerce la unidad sobre el brocal.***



Press at corner
Haga presión en la esquina

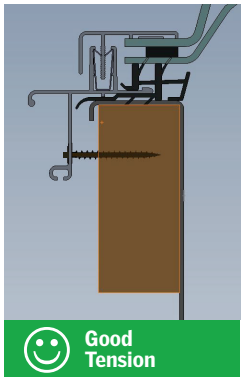
5 Secure skylight to curb by using #8 x 1 ¾" steel corrosion resistant fasteners. Use a fastener at each pre-drilled location ensuring that the fastener is driven straight into the curb. Do not slant or force upwards or downwards. **Do not overtighten fastener.**

Fije el tragaluz al brocal con 8 tornillos de acero inoxidable de 1 ¾". Use un tornillo en cada punto preagujereado y asegúrese de que el tornillo ingrese perpendicular en el brocal. No lo incline o lo fuerce hacia o hacia abajo. ***No ajuste demasiado el tornillo.***

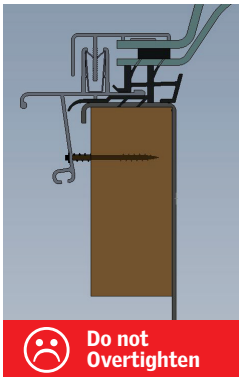


Use fasteners at each pre-drilled location in the frame.

Use tornillos en cada punto preagujereado del marco.



Tensión correcta



No ajuste demasiado

Note: Curb should be flashed using standard roofing practices.

Nota: El brocal debe contar con tapajuntas, según las prácticas estándar de techado.

Cleaning and maintenance *Limpieza y mantenimiento*

Clean with a mild soap solution, or a commercially available plastic cleaner using a lint free cloth. To remove grease, oil, or tar deposits, use kerosene, followed by a soap solution. Avoid cleaners containing ammonia or alcohol. Do not use scrapers, squeegees or other sharp objects as these may permanently scratch the material.

Limpie con un trapo sin pelusa embebido con una solución de jabón suave o con un limpiador de plásticos comercial. Para quitar la grasa, el aceite o los depósitos de alquitrán, use querosén y después una solución jabonosa. Evite los limpiadores con amoníaco o alcohol. No use rascadores, espátulas u otros objetos filosos, ya que pueden rayar el material de forma permanente.

Storage *Almacenamiento*

Store skylights in manufacturers original packaging until ready for installation.

Do not store skylights directly on asphalt pavement outside of manufacturers packaging crate.

Conserve los tragaluces en su embalaje original hasta el momento de su instalación. No guarde el tragaluz en contacto directo con superficies de asfalto fuera del embalaje original del fabricante.

Disposal *Desecho*

Consult local jurisdictions and authorities for recycling and proper disposal of removed skylights and materials.

Consulte a las autoridades y jurisdicciones locales respecto de las normas de reciclaje y correcta eliminación de tragaluces y materiales.

VELUX America LLC
450 Old Brickyard Road • PO Box 5001 • Greenwood, SC 29648
Tel 1-800-888-3589 • Fax 1-864-943-2631 • veluxusa.com

445432 - V-4292-0616
©2016 VELUX Group
®VELUX, VELUX logo are registered trademarks